

政制及內地事務局
政府總部



CONSTITUTIONAL AND MAINLAND AFFAIRS BUREAU
GOVERNMENT SECRETARIAT

LOWER ALBERT ROAD
HONG KONG

香港下亞厘畢道

本署檔號 Our Ref.: F19/1/3/1
來函檔號 Your Ref.:

電話 Tel: 2810 2852
圖文傳真 Fax: 2840 1976

香港中區
花園道3號
花旗銀行大廈3樓
立法會秘書處
立法會政制事務委員會秘書
戴燕萍女士

專人派遞

戴女士：

政治委任主要官員的利益申報表

一如以往，我附上一套政治委任主要官員及行政長官辦公室主任的週年申報表，供事務委員會委員參考。公眾亦可查閱有關申報表。

政制及內地事務局局長

(潘偉榮



代行)

二零一零年八月十三日

副本送交：行政長官辦公室常任秘書長 - 不連附件

Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : TANG Ying Yen, Henry

Spouse : (a) Name : Lisa KUO

(b) Occupation : Executive Director

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	<p>Name of company : Bluehouse Investments Ltd. It is registered in British Virgin Islands. Position : Director (I have two shares out of two) The company is not engaged in any active business activities. It holds one residential property in Kowloon City District, Kowloon, Hong Kong for self-use. In this regard, there are no active businesses in this company that need my participation.</p>
2.	<p>Name of company : Peninsular Properties Ltd. It is registered in Hong Kong. Position : Shareholder (I have 99 shares out of 100) The company is not engaged in any active business activities. It holds one commercial property in Yau Tsim Mong District, Kowloon as well as two residential properties in Central & Western District, Hong Kong, which are for rental purposes. In this regard, there are no active businesses in this company that need my participation.</p>
3.	<p>I have transferred all of my shares in my family companies to a trust of which my father is the trustee and I am one of the eligible beneficiaries. I do not have the right to give instructions to the trust or its trustee.</p>

Date : 25 June 2010 Signature : 

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : TANG Ying Yen, Henry

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil

Date : 25 June 2010 Signature : 

Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : John C Tsang
Financial Secretary


Spouse : (a) Name : Lynn Tsang
(b) Occupation : Educator

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	One residential apartment in New York, NY, USA (jointly owned with brother for self-use)
2	One residential apartment in Wan Chai District, Hong Kong Island, Hong Kong (jointly owned with spouse for self-use)
3	<p>Companies under the official capacity of Financial Secretary. They are registered in Hong Kong.</p> <p>(a) Hongkong International Theme Parks Ltd Position : Director The company involves in the development of a Disney branded theme park and associated complex and infrastructure.</p> <p>(b) The Hong Kong Mortgage Corporation Ltd Position : Controller and Director, Shareholder (I have 1,999,999,999 shares (about 99.99%)*) The company involves in the purchase of mortgages and debt issuance.</p>

	<p>(c) Hong Kong Note Printing Ltd Position : Shareholder (I have 14,024,999 shares (about 54.99%)*) The company involves in manufacturing (printing).</p> <p>(d) Exchange Fund Investment Ltd Position : Shareholder (I have 4,999,999 shares (about 99.99%)*) The company involves in investment management and consultancy.</p> <p>(e) Hong Kong Institute for Monetary Research Position : Shareholder (I have 1 share (50%)*) The company involves in research and studies on monetary and financial issues.</p> <p>* In addition to these shares, Mr Norman Chan holds one share on trust for the Financial Secretary.</p>
--	--

Date : 3 June 2010

Signature :



Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : John C Tsang
Financial Secretary

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil

Date : 3 June 2010

Signature : 

Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

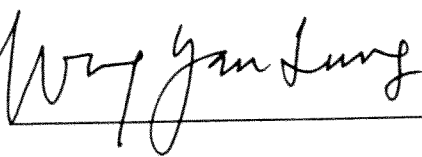
Name of Principal Official : Wong Yan Lung

Spouse : (a) Name : Chan Shiu Yun

(b) Occupation : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
	<p><u>Property</u></p> <p>1 One residential property in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong - co-owned with spouse, for leasing out</p> <p>2 One residential property in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong - owned in the name of Canway Consultants Limited - for family use</p> <p><u>Directorships (non-remunerated) and shareholding</u></p> <p>3 Canway Consultants Limited (Hong Kong company) - owns 50% of the shares - for holding one property - no other business activity</p> <p>4 Oliver Wave Limited (British Virgin Islands company) - owns 50% of the shares - currently no active business activity. - The company will cease to operate with effect from 1.11.2010</p>

Date : 23 June 2010

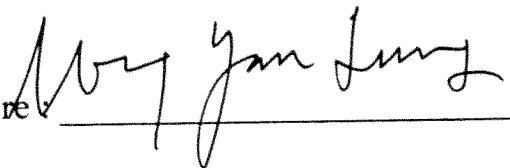
Signature : 

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Wong Yan Lung

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil.

Date : 23 June 2010

Signature 

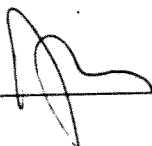
Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Denise YUE Chung-yee

Spouse : (a) Name : -
(b) Occupation : -

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	An apartment in Hong Kong (Wanchai District) for self-occupation (residential) (solely owned)
2	An apartment in Hong Kong (Central & Western District) for rental (residential) (solely owned)
3	An apartment in Toronto, Ontario, Canada for residential use by family members (solely owned)
4	One-third ownership of an apartment in Guangdong Province for holiday use
5	50% ownership of "Tensteps Limited" (incorporated in Hong Kong), which owns one corporate membership in a golf club in Mainland China
6	one-third ownership of "Winner Perfect Limited" (incorporated in Hong Kong), which owns an apartment in Guangdong Province (i.e. the property referred to in item 4 above)

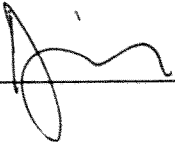
Date : 9 June 2010

Signature :  _____

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Denise YUE Chung-yee

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil

Date : 9 June 2010 Signature : 

Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Mrs LAU NG Wai-lan, Rita

Spouse : (a) Name : Mr LAU Chi-keung
(b) Occupation : Retired

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	50% share of one residential flat and one carpark in Shatin, New Territories, Hong Kong (Self-occupation)
2	50% share of one residential flat and one carpark in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong (Leasing out)
3	50% share of one residential flat in Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong (Leasing out)
4	50% share of one carpark in Yau Yat Chuen, Kowloon, Hong Kong (Leasing out)
5	Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Ltd (on trust and as nominee for Financial Secretary Incorporated on ad personam basis)
6	Hong Kong International Theme Parks Limited (as Director and Alternate Director to Financial Secretary)

Date : 25 June 2010


Signature : 

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Mrs LAU NG Wai-lan, Rita

Political party	Affiliation, membership and/or office held
Nil	Nil

Date : 25 June 2010

Signature :  _____

Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

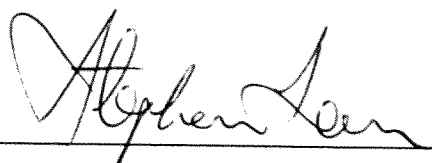
Name of Principal Official : LAM Sui-lung Stephen
Secretary for Constitutional & Mainland Affairs

Spouse : (a) Name : IP Mo-fee Florence
(b) Occupation : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	One residential property & two carparking spaces in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong co-owned with family members (for self-use)
2	One carparking space in Southern District, Hong Kong Island, Hong Kong co-owned with family members (for leasing)
3	One residential property in Central & Western District, Hong Kong Island, Hong Kong co-owned with family members (for leasing)
4	One residential property in London, UK co-owned with family members (to be completed in fourth quarter 2010) (intended for leasing)

Date : 12 July 2010

Signature :

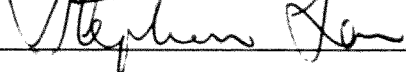


Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : LAM Sui-lung Stephen
Secretary for Constitutional & Mainland Affairs

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil.

Date : 8 June 2010

Signature : 

Part C : Registration of Financial and Other Interests
 (for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Mrs Carrie Lam

Spouse : (a) Name : Lam Siu-por
 (b) Occupation : Retired

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	One residential house in Cambridge, UK (self-occupied) 100%
2.	One residential flat in Cambridge, UK (solely owned by spouse) (leased) 0%
3.	One residential house in Suzhou, Mainland China (vacant) 100%
4.	Director of Hong Kong International Theme Parks Limited

Date : 23 June 2010 Signature : *Carrie Lam*

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Mrs Carrie Lam

Political party	Affiliation, membership and/or office held
Nil	Nil

Date : 23 June 2010 Signature : *Carrie Lam*

Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Suen Ming Yeung

Spouse : (a) Name : Chung Siu Fan, Rita
(b) Occupation : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	Wholly own one residential flat in Wanchai, Hong Kong Island, Hong Kong, which is self-occupied
2	Wholly own one commercial flat in Wanchai, Hong Kong Island, Hong Kong , which is under lease

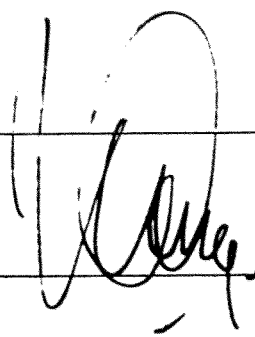
Date : 3 June 2010

Signature : 

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Suen Ming Yeung

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil

Date : 3 June 2010 Signature : 

Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

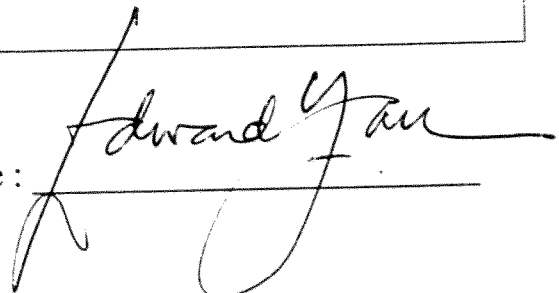
Name of Principal Official : Edward YAU Tang-wah

Spouse : (a) Name : WONG Suet-yee
(b) Occupation : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	A residential property for self-occupation in Wanchai, Hong Kong (jointly owned by me and my spouse)
2	50% of a residential property in Eastern (for parents' occupation)
3	A residential property in Wanchai owned by my wife under Capital Inc. Limited (Leasing out).

Date : 15 June 2010

Signature :



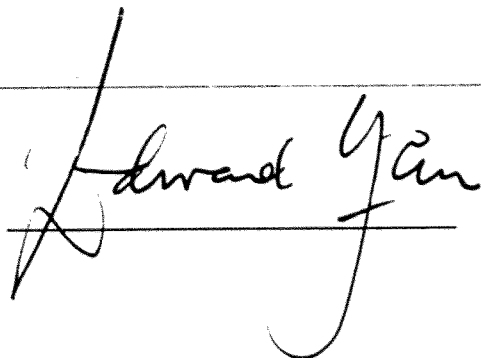
Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Edward YAU Tang-wah

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	N.A.

Date : 15 June 2010

Signature :



Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Prof K C Chan

Spouse : (a) Name : Eva Wu Chan

(b) Occupation : Executive Director of an investment bank

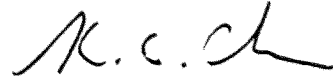
Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	A residential flat with car park in Wan Chai District, HK Island, Hong Kong, self-occupied and owned by my wife
2.	A residential flat with car park in Central & Western District, HK Island, Hong Kong, for renting and owned by family members
3.	Capelink Ltd (wholly owned by me) which is registered in HK and owns one corporate membership in a golf club in Mainland (Sandriver Golf Club, Shenzhen)
4.	Director, Hongkong International Theme Parks Ltd
5.	Director, MTR Corporation Ltd
6.	Chairman, Kowloon-Canton Railway Corporation
7.	Director, Mandatory Provident Fund Schemes Authority
8.	Director, Hong Kong Mortgage Corporation Ltd
9.	Member, Board of Airport Authority
10.	Member, Banking Advisory Committee
11.	Member, Deposit-taking Companies Advisory Committee

12.

Chairman, Insurance Advisory Committee

Date : 10 June 2010

Signature :

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'K.C.H.', written over a horizontal line.

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Prof K C Chan

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil

Date : 10 June 2010

Signature : 

Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

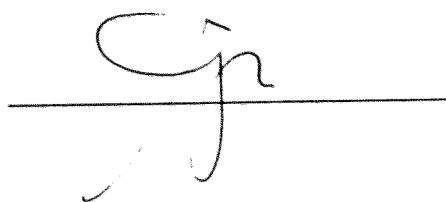
Name of Principal Official : CHOW Yat-Ngok, York

Spouse : (a) Name : CHOW, Shelley Merrill
(b) Occupation : Occupational Therapist

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	One residential flat in Central & Western District, Hong Kong Island, jointly owned with spouse for self-occupation.
2.	Solely owned by spouse, a multi-disciplinary private rehabilitation service, providing professional occupational therapy and speech therapy to private patients. Registered under sole proprietor.

Date : 25 June 2010

Signature : _____



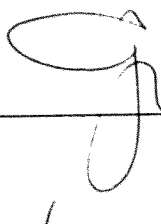
Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : CHOW Yat Ngok, York

Political party	Affiliation, membership and/or office held
NIL.	

Date : 25 June 2010

Signature :



A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J', is written over a horizontal line.

Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : TSANG Tak-sing

Spouse : (a) Name : YIP Yuet-sim

(b) Occupation : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	Two residential apartments in Central & Western District, Hong Kong Island, Hong Kong. For self-use. Co-owned (50%) with spouse.
/	

Date : 11 June 2010

Signature : T. S. Tsang

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : TSANG Tak-sing

Political party	Affiliation, membership and/or office held
Nil	Nil
/	

Date : 11 June 2010 Signature : T. S. Tsang

Part C : Registration of Financial and Other Interests

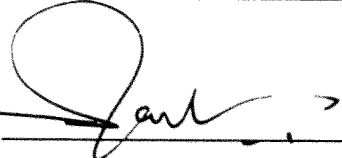
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : CHEUNG Kin-chung, Matthew
(Secretary for Labour and Welfare)

Spouse : (a) Name : CHAN Mee-ling
(b) Occupation : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	A residential property plus car-park in Central and Western District, Hong Kong Island (self-occupied and jointly owned with spouse)
2.	A residential property in Central and Western District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)
3.	Four residential properties in Eastern District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)
4.	A commercial property in Eastern District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)
5.	A commercial property in Central and Western District, Hong Kong Island (owned by spouse and for leasing)

Date : 8 June 2010

Signature : 

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : CHEUNG Kin-chung, Matthew

Political party	Affiliation, membership and/or office held
NIL	NIL

Date : 8 June 2010

Signature :  _____

Part C : Registration of Financial and Other Interests

(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : LEE Siu-kwong, Ambrose

Spouse : (a) Name : Susan SMITH

(b) Occupation : Housewife

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1.	Two residential properties in Shatin District, New Territories, Hong Kong (jointly owned with wife, one for self-use; one for family use).
2.	Three carpark units in Shatin District, New Territories, Hong Kong (jointly owned with wife, two for self-use; one for family use).
3.	One 50% owned residential property in Shatin District, New Territories, Hong Kong (occupied by mother and brother).
4.	One 50% owned carpark unit in Shatin District, New Territories, Hong Kong (for self-use).
5.	Director of Aviation Security Co. Ltd. (in my official capacity as Secretary for Security. The company is a subsidiary of Airport Authority Hong Kong and is responsible for providing aviation security services at the Hong Kong International Airport).

Date : 16 July 2010

Signature : 

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : LEE Siu-kwong, Ambrose

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil

Date : 21 June 2010

Signature : 

Part C : Registration of Financial and Other Interests
 (for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Eva Cheng

Spouse : (a) Name : Ng Chor-wah, Patrick
 (b) Occupation : General Manager of a Medical Company


Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	Two residential flats in Yau Tsim Mong District. One co-owned with spouse ^{for self-use.} _{both}
2	Board member of Kowloon-Canton Railway Corporation
3	Director of MTR Corporation Limited
4	Board member of Airport Authority Hong Kong
5	Director of Western Harbour Tunnel Company Limited
6	Director of Route 3 (CPS) Company Limited
7	Director of Hong Kong Mortgage Corporation Limited
8	Chairman of Hong Kong Housing Authority

Date : 7 June 2010 Signature : 

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Principal Official : Eva Cheng

Political party	Affiliation, membership and/or office held
	Nil

Date : 7 June 2010 Signature : 

Part C : Registration of Financial and Other Interests
(for public inspection upon request)

Name of Director: Raymond TAM

Spouse : (a) Name : THOO-HO Mei Hung Sarah
(b) Occupation : Teacher

Serial No.	Particulars of Interests [see Notes (4)-(7)]
1	A flat in Central and Western District, Hong Kong Island, Hong Kong; self-occupied for residential purpose; 50% ownership, another 50% owned by spouse.
2	A car parking space (vacant) in Central and Western District, Hong Kong Island, Hong Kong; 100% ownership.

Date : 17 June 2010

Signature : Tam Mei Yuen

Part D : Affiliation with Political Parties
(for public inspection upon request)

Name of Director: Raymond TAM

Political party	Affiliation, membership and/or office held
---	---

Date : 17 June 2010

Signature : 